



Au menu :

- Édito p1
- Agenda p2
- Je lis,
je joue,
j'agis . p3
par Mélodie Faury
- Entretien à 2 voix . p4
avec F. Pellaud
et C. Robach
auteur et illustratrice
du livre *L'Ogresse*
- Actualité de
nos partenaires . . p5
Recherche bien ordonnée
commence par soi-même

Les Atomes en appétit de science

Édito par M^{lle} Opuscule

Les *Atomes Crochus* vous mijotent des nouveautés aux petits oignons pour les mois à venir. De multiples projets alléchants sont en ce moment sur le feu : les Atomes ajoutent entre autres une corde à leur arc grâce à un moyen de transmission de la culture et de la science qu'ils n'avaient pas encore exploré... j'ai nommé le livre. Plusieurs de nos spectacles se transformeront ainsi en ouvrages, mis en images par différentes illustratrices.

Le premier chapitre de cette nouvelle aventure s'ouvrira avec l'édition du récit sur le développement durable *L'Ogresse*, dont nous vous proposons de découvrir en avant-première quelques images. Ce livre, à dévorer à partir d'avril, s'inscrit dans le projet « Je lis, je joue, j'agis », qui fait lui-même partie de nos « Histoires de sciences ». Les trois ingrédients de « Je lis, je joue, j'agis » vous sont présentés en page 3 par Mélodie Faury.

L'auteur et l'illustratrice du livre *L'Ogresse* partagent ensuite avec vous un peu de ce qui se passe en cuisine et la façon dont elles s'y sont prises pour vous concocter ce livre dont vous me direz des nouvelles.

L'association Paris Montagne vous invite quant à elle, en dernière page, à mettre la main à la pâte et à venir réfléchir avec eux via leur nouveau blog « aiR & Dés ».

Il ne me reste plus qu'à ajouter « bon appétit » !

Je veux dire... bonne lecture !

La nouvelle apparence de *L'Ogresse*
imaginée par Clémentine Robach





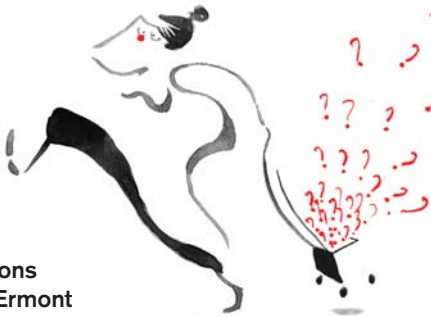
Agenda

Des clowns de science qui déambulent



27 mars 2010
de 14 h 30
à 18 h 30

Maison des associations
2, rue Hoche, 95120 Ermont



Des numéros curieux et intelligents, réalisés par des clowns... de science ! Ondule a dans sa sacoche mille et une expériences plus étonnantes et drôles les unes que les autres : l'ondomania, le ludion, l'aspivenin, la lévitation des balles, l'acupuncture sur ballon...

1609 : Galilée, première guerre des étoiles

(à partir de 10 ans)



28 mars 2010
à 15 h

Centre socio-culturel
des Chênes
9, rue Utrillo
95120 Ermont

Durant l'été 1609, Galilée entend parler d'une nouvelle invention hollandaise qui repousse les limites de la vue : le tube de « longue vision ». Rapidement, il perfectionne considérablement cette nouvelle lunette et la tourne vers le ciel nocturne. Que de surprises ! La lune n'est pas ce globe parfait dont parle Aristote mais plutôt une sorte de

terre imparfaite avec des taches que l'on ne peut interpréter que comme étant des montagnes. Autour de Jupiter d'étranges étoiles errantes apparaissent : il ne peut s'agir que de satellites tournant autour de cette planète. Autant de découvertes qui renforcent sa conviction : la Terre n'est pas le centre du monde.

L'Ogresse

(à partir de 7 ans)

28 avril 2010

Médiathèque
du Pays de Combray
6 avenue des gloriettes
28 120 Illiers-Combray



L'Ogresse
devient
un livre ! Découvrez
les étapes de sa
métamorphose
p. 3 et 4



Occidiane est une princesse bien gourmande. Si gourmande qu'elle en devient énorme. Si énorme qu'elle doit sans cesse agrandir ses châteaux. Pour assouvir son appétit, tous les gens du royaume cultivent, élèvent, détruisent... Comment tout cela va-t-il finir ? Occidiane se rendra-t-elle compte que la Terre et la Mer souffrent et que des gens meurent de faim pour combler ses besoins individuels ? En tiendra-t-elle compte ? S'en moquera-t-elle ? *L'Ogresse*, un conte allégorique sur le thème de la lutte contre les effets pervers de la croissance économique à tout crin. Un conte dont le public lui-même... choisit la fin !

Et toujours les cinés-débats avec Nature et Découvertes : *La Citadelle assiégée* (13 mars) ; *Bee movie* (10 avril).





« Transformer la science en art, en plaisir, en rire et en jeu »

Je lis, je joue, j'agis !



Une troisième vie pour *L'Ogresse* ? Après l'écrit, et le spectacle de conte, que pouvait-on encore imaginer ?

L'Ogresse est une princesse bien capricieuse, née dans la tête pleine d'idées de Francine Pellaud, membre fondatrice des *Atomes Crochus*. Sous la forme d'un conte pour enfants de 7 à 99 ans, cette histoire nous emmène dans un pays soumis aux quatre volontés d'une jeune fille gâtée et irresponsable. Son peuple sera-t-il prêt à tout accepter ? Se rendra-t-elle compte des conséquences de ses exigences démesurées ? C'est aux enfants d'en décider et d'orienter le récit vers la fin qu'ils préfèrent... Ils en deviennent ainsi acteurs et s'approprient les questions liées au développement durable que le conte permet d'aborder.

Des mots écrits, *L'Ogresse* a ensuite pris forme orale et théâtrale, grâce aux talents de Violaine Brebion, comédienne, et de Bérénice Collet,

metteur en scène. Violaine incarne joyeusement cette princesse finalement attachante et les enfants embarquent avec elle dans l'histoire lors de spectacles vivants et amusants.

Il faut croire que *L'Ogresse* nous inspire, car la voici qui naît une nouvelle fois, sous une forme différente : quel meilleur écrivain qu'un livre illustré pour susciter d'autres rencontres entre notre princesse et les enfants (et leurs parents...) ? L'univers de l'auteur se mêle cette fois à celui, poétique et métaphorique, de l'illustratrice Clémentine Robach.

L'édition de *L'Ogresse* s'insère dans le projet « Je lis, je joue, j'agis ! », financé par la DRRT Ile-de-France et la Région Rhône-Alpes. Ce projet vise l'appropriation des problématiques du développement durable par les enfants, grâce au conte et au jeu, en classe ou chez eux, lors de la lecture du soir et des discussions avec leurs parents.

Par **Mélodie Faury**,
Chargée de projet
aux *Atomes Crochus*



Retrouvez
le spectacle
L'Ogresse dans
l'agenda p. 2

Je lis, je joue, j'agis en 3 points

- 1) un livre, distribué lors des événements liés au développement durable (semaine du développement durable, biennales...) sur les territoires des régions partenaires ;
- 2) un livret pédagogique destiné aux enseignants, bientôt disponible sur notre site Internet ;
- 3) un jeu de rôle grâce auquel les enfants pourront se positionner un peu plus encore comme acteurs et décideurs de l'avenir de leur monde.

En partenariat avec le **CCSTI du Rhône**

Jeu de rôle adapté du travail en partenariat avec les **étudiants des Arts Décoratifs de Strasbourg (ESAD)**

Livret pédagogique conçu à partir de travaux de recherche en sciences de l'éducation





« Transformer la science en art, en plaisir, en rire et en jeu »

L'Ogresse en livre : entretien avec l'auteur, Francine Pellaud, et l'illustratrice, Clémentine Robach

L'Ogresse en spectacle, c'est à la page 2

La réalisation de ce livre fait partie du projet « Je lis, je joue, j'agis ». Pour tout savoir, rendez-vous page 3



L'Ogresse se transforme comme par magie au fil de l'histoire des Atomes : récit sur le développement durable, d'abord présenté sous forme de spectacle, il devient aujourd'hui livre illustré. F. Pellaud et C. Robach reviennent pour nous sur leur travail pour coucher sur le papier ce récit allégorique qui fait rimer « lire » avec « agir » et « réfléchir » avec « plaisir ».

Quelles ont été les étapes de votre travail commun sur L'Ogresse ?

FP : La première étape a été de trouver l'affiche. C'est elle qui a donné le ton, il me semble, à l'ensemble du livre. Le personnage créé, restait à le faire évoluer, à le mettre en situation, à le faire vivre. Symbole d'une société en pleine déchéance, ce personnage a permis à Clémentine de créer des environnements graphiques mettant en lumière de manière très imagée et très fine la voracité intrinsèque de l'Ogresse. C'est donc sur cet environnement que s'est échelonné le travail, Clémentine me proposant des dessins qui suivaient le fil de l'histoire, tout en sortant de la linéarité pour mieux illustrer l'intemporalité du conte.

CR : Le texte était un matériau de base très riche et très dense. Il fallait donc penser très en amont à sa répartition et à l'équilibre qui s'établirait avec les images. Au vu de ce questionnement nous nous sommes rendu compte que le texte gagnerait beaucoup à être réduit, pour plus d'efficacité et de fluidité à la lecture.

FP : Il y a eu un important travail de réécriture afin de ne garder de l'écrit originel que la « substantifique moelle » chère à Rabelais.

Ce travail a été grandement accompli par Mélodie Faury, de l'équipe des Atomes Crochus, qui a su prendre le recul que moi, en tant qu'auteur, j'avais du mal à envisager.

CR : Mélodie a apporté beaucoup à tous les stades de l'évolution du livre. Elle nous a notamment aidées à imaginer sa destination et son format.

Les dessins sont très différents du costume de l'actrice, Violaine Brebion : quel rôle le spectacle a-t-il joué dans l'élaboration du livre ?

FP : Le lien le plus fort pour moi entre livre et spectacle est l'utilisation de la métaphore. Toutes deux, sans s'être consultées, ont développé leur propre imagerie ainsi que deux visions complémentaires d'un même personnage.

On parle parfois de la « couleur » d'un texte : comment avez-vous choisi les vôtres ?

CR : Au départ j'envisageais une palette de couleur très tranchée (noir et blanc, avec pointes de rouge) ; mais nous nous sommes rendu compte que le noir était trop prégnant, trop « plombant », notamment pour le public enfants auquel ce livre est destiné. J'ai donc repris les impressions noir et blanc et apporté des couleurs plus vives et gaies à l'aquarelle.

Avez-vous eu des modèles pour ce livre ? Si oui, quels ont-ils été ?

FP : Disons que je savais, pour avoir expérimenté l'interactivité avec le public à travers *Histoire de fou* et *Les Trois Mondes*, que je souhaitais laisser aux publics le choix de la fin, et donc de leur vie, de ce qu'ils avaient envie de voir pour le futur. Ma démarche s'inscrit dans l'univers des contes, qui sont aussi là pour apporter une vision positive de l'avenir. C'est pourquoi je souhaitais, quelle que soit la fin choisie, leur en offrir une qui soit porteuse d'espoir. Enfin, le thème de la décroissance est souvent perçu comme un renoncement à tout, alors qu'il s'agit seulement d'un renoncement au superflu. C'est ce message qui a donné la couleur, que je ne voulais pas sombre, de cette histoire, qui est celle de notre société.

Quel intérêt l'allégorie présente-t-elle pour le lien entre l'image et le texte ?

CR : Le décalage qu'offre le texte entre l'univers merveilleux du conte et notre monde actuel m'a beaucoup inspiré. J'ai trouvé très amusant de faire se rencontrer ces deux mondes à travers le dessin (notamment par des petits clins d'œil, des éléments intrus pour le conte, mais familiers pour notre société, comme le supermarché qui devient superpalais).

Encore ? Retrouvez l'entretien complet sur Internet : <http://atomes-crochus.org/article17.html>



ATOMES CROCHUS

« Transformer la science en art, en plaisir, en rire et en jeu »

Recherche bien ordonnée commence par soi-même

Les problématiques de l'éducation, la médiation scientifique et l'action sociale vous intéressent ? Venez en discuter avec nous ! À l'interface de ces trois vastes domaines, Paris-Montagne a ouvert depuis cinq ans des espaces de dialogue privilégié entre des jeunes issus de milieux défavorisés, des étudiants ainsi que divers acteurs du monde de la recherche scientifique.

Soucieux d'initier des projets novateurs et porteurs de solutions, nous menons un travail de recherche visant à identifier des idées et des outils pertinents. Il s'agit avant tout de nourrir nos réflexions, ainsi que notre inspiration. De prendre un peu de temps pour échanger, du recul sur nos activités. D'explorer des thématiques transversales et d'écouter différents acteurs...

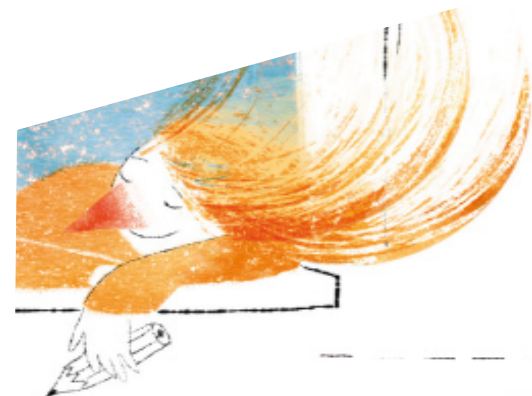
Nous organisons ainsi, une fois par mois, un Journal Club sur un texte d'actualité : productions de la recherche académique, retours d'expérience de terrain, témoignages et rapports de prospective, etc.

Afin de prolonger les discussions avec toute personne intéressée, indépendamment de toute contrainte de lieu et de temps, nous avons également ouvert le blog « aiR & Dés », à retrouver à l'adresse suivante : www.r-d.paris-montagne.org. Que le contexte soit réel ou virtuel, notre activité de recherche reste ainsi toujours ouverte à ceux qui souhaitent contribuer, partager, débattre et imaginer à plusieurs. Alors n'hésitez pas à nous rejoindre et à participer !

Claire Truffinet
pour l'équipe de Paris-Montagne



Participez aux réflexions et discussions de Paris-Montagne sur le blog aiR&Dés !



Contacts

Retrouvez la description de l'association et de toutes nos activités sur notre site Internet :

www.atomes-crochus.org

presidence@atomes-crochus.org : Richard-Emmanuel Eastes
vice-présidente : francine.pellaud@atomes-crochus.org
direction-artistique@atomes-crochus.org : Bérénice Collet
direction-science-societe@atomes-crochus.org : Matteo Merzagora



contact@atomes-crochus.org : Marie Blanc, administratrice
directeur exécutif : ronan.james@atomes-crochus.org
médiateur : fabien.descamps@atomes-crochus.org



Rédaction : meriem.fresson@atomes-crochus.org/Graphisme : Iris de Vericourt
Illustrations : Clémentine Robach/Photographies : Stéphane Querbes

